

バストス週報

第八〇九号
昭和四十年
十月八日
発行

DIRETOR
KOITI MORI
REDATOR
SHION ODA
RUA PRES.
VARGAS 188
C. POST. 112
FONE. 40
BASTOS
C. P.

ANUAL
CR. #
2,500-

頂針 41

南銀廿五周年記念に寄す

バストス縁故者座談会その二

宗野万治郎 バストスでは拓植部とバン
カリアが一ツ家で仕事をしていたがマ
リリア其他では商事部とバンカリアが
一ツ家に仕事をしていたようだね
○ あれは抱き合せとって、初期の間は
どこでもやっていた

本田司会 バンカリア、ブラタクの支店と
いうのはバストスの外アリアンサ、チエ
テ、トリス、バラスと最初からあったの
ですが、その外どこにあったのですか
崎田 マリリア、アラサツ、バ、フロミン
にもあった

本田 そうかねエ、では南銀はバンカリア
時代に七ヶ所も支店があったのですね
(註三七、マリア、アラサツ、バ、バラス、チエテ、四店
三八、オウリンニヨス、フロレンテ、フロミン
三店増加)

三九年パラガス、パウルー、ランシリア三店増 南銀記録による)

本田 バストスでは、どんな方が仕事を
ていましたか
崎田 藤井、桜井、前野、あと川池田さん(日
本へ帰った人)などです。末松さんはマ
リリアへ栄転、その席を襲って波部さ
んが主任、畑中さんが支店長という名
義でした。

本田 その頃の個人の予金高といつとど
の位でしたか
崎田 一度に一コント予金する人は多い方
で、又それを引出すのにシツキに百レ
ースのエスタンピリヤを貼って、中マ
面倒なものでした。

本田 バンカリア時代から通算すると二
十八九年にもなりました。今から五
前にバンカリアをやめて南米銀行と改
名したのは銀行になる丈の実力が具わ
ったものと思えますが、その点について、
船辺支店長 バンカリア発足時代の資本
金は一〇〇コントであったものが一九四
〇年十月一日南米銀行となった時は資
本金一十コントとなりました。カガバン
カリアでは法令による活動範囲がせま
いので、銀行の組織に踏み切ったもので
しょう。

本田 南米銀行などと飛んでもない大
な名前をつけたものですね。名付親は

Alfaiataria Imperial



丸山洋服店

司会上手は丸山のテルノ

FONE. 店 152 号 169

癌

が治るのではありません
富山の予防をするのです

最近、わかもとのもつ酵母菌が癌
の細胞を溶かしてしまふことが、実
験証明されました

わかもと常用して居れば胃腸の健康
が保証されるばかりでなく

怖ろしいガンからも防衛されるわけ
で、論より証拠

すぐ防衛をおはじめ

下さい

WAKAMOTO



わかもと製薬株式会社

C.P. 3565

各薬局
にあり

Sapataria Bastos



早川靴店

電話五五

健康なアシには健康なクツを
良いミアシには良いオクツを
良いクツは長持ちして
型がくずれません

家庭用実用品お知らせ

ツツパン市
ルア
タモヨス
856

ロイヤ
アラブ
ア
ア

ARAPUÃ UTILIDADES-DOMÉSTICAS Rua Tamoios, 856 Tupã

- みじん各種 *maquinas de costura*
- 組合セソファ *conjuntos Sofas*
- コルシモンデモラ *Colchões de molas*
- 洗濯機 *Lavadoras*
- 鋼鉄製戸棚 *Armarios de Aço*
- フォルミカのメーザ *Formicas*
- エンセラドライ *Enceradeiras*
- リキジスカードール *Requidijica Jones*
- ラジオ *Rádios*
- テレビジョン *Televisões*

其の他いろいろ



バストスから車で一と走りです
何品によらず、パガメントは
頗る好條件で、御相談に心じます
お遊びがてら、ひやかしに
おいで下さい

誰ですか

船辺 名前の事は存じませんがマルカは
チエテの支配人であった故古閑徳弥さ
んの発案のように記憶しています



このマルカ

(註に曰く加藤好之義のカーザバンク
リアストラクは解散手続中だがまだ存
続していたので、バンクコブラクク、リミ
ットにするとフラタクが二行存在す
ることになり、強いてフラタクの名を
使用せんとすれば、バンク解散手続完了
後でなければならず、そこでアメリカ
ドスール、将来は汎南 的に発展すべ
く重役会を命名一九四〇年八月十九日
大蔵省の認可を得た)

本田 愈々南米銀行が発足しました、バス
トス支店初代長は、波部勲さ
んでした、何かその頃の思出はありま
せんか
織田 私は産業組合に居て、その頃の空気を
を知っています、バストス産組では
南銀の出現をよろこばなかつた、組合
には信用部がある、バンカリア時代は
上の方でひそりやっていたから余り
影響なかつたが、銀行の看板かけで下
の方(中心街)へ降りてくる、組合の近
くで店を開かれちゃ、こちらの営業に
さわるという心配からです、波部専
務がアラ招の松本さんと接接して、あ

人まり活動してくるな(笑)では多少
手加減をしやる、なとという楽屋囃も
ありました。

上田 しかし産業組合は非常に南銀の世
話になつたいやないですか。

織田 金融の面では大変世話になつて
ます、バストス支店からいなく、外
本店からセンフレ借りたんです、外
の銀行から借りる事を知らなかつた人
だな、全く南銀一辺倒だった、しかし
外の銀行と取引させなかつたことは戦
時中金融難の時お手上げになつた原因
でもある

上田 こんな話がありますよ、シッケアン
テ五、六人で波部支店長から二十コント
ばかり貸付の話ができた、これをさ
ね組合が横槍を入れて波部さんに文句
を云つたんだね(笑)

本田 ふちこわしたのかね
船辺 私は一九三八年チエテへ入植しま
したが、移住地事務所が予金を扱って
いたのは記憶にあります、バンカリ
アについては記憶がありません、四一
年までチエテに居たのに銀行との取引
がなかつたので皆さんのお話しのよう
なことはチエテでは知りませんでした
未完

時計なら シチズン

近代日本の機械工業の粹 世界の水準を凌駕する精能

自働まき 目付時計 ショツキヤ水庄 にせったい強い
狂わぬ時計

輸入元 聖市
遠藤貿易株式会社

オルホン左、街
212
七階

Sobriedade
Distincas
e muita qualidade
CITIZEN



バスターズ代理店
高田時計店
紫田時計店

日本観光記 第五報の二

京都

真木 諭 吉

翌四月十一日は甥の自家用車で市内の名所巡りに出掛け先ず銀閣寺に行つた本名は慈照寺といひ足利義政の創建したもので二層の美しい楼閣である。義政が風浪を築しだもので寺というよりは御殿と云う方が相応わしい。又山麓を利用して造られた庭園は秀麗である。銀閣の外に東求堂同仁斎とよはれる書院は日本最初の書院造りと云う。次いで旧御所の拝観をする事にして御所に行つたのである。が、朝平門から這入つたので観光順序が反対であつた。紫宸殿から始めなければいけないので反対側に廻つて正面の承明門までは随分遠かつた。京都市内にもこんな広い場所があるのかと思つた。程でそののには驚いた。

京都御所は北朝の光厳天皇の御代に初まつたものであるが度々の炎上で消失し現在のものは今から百年前、安政二年に造営されたもので、主な宮殿は紫宸殿、常御殿、皇后常御殿、若宮御殿、姫宮御殿等であるが、御門だけでも十幾つもあり、全部の建築物を合すると四十棟もある。

る。最も大きいのは紫宸殿で御所の正殿であり、天皇の御即位式や、朝廷の大祭には皆此の宮殿で行われるのである。正面には岡本保孝春博の筆に成る大額があり左右には東に左近の桜、西に右近の橘がある。又殿内には高御座御帖台などあり錦で装飾され爛々と燦きまはゆい程である。又各宮殿にはそれぞれに宮中御得の装置や飾付があり、雲上人のありし日の御生活が偲はれる。宮殿は皆松皮葺きの鶴殿様式であり、各間の装飾は皆當時の考、岡田為恭、座田重就、吉田公均、岡田亮照などがあつた。中村春亭、森寛斎、原在は見られぬ。拜観物の内では最も観衆の眼を引いたのは、往時の宮人や女官達の美しい錦の衣装をまとつた燦やかな姿そのの傍の模写であつた。今日は年に一回の一般公開日なので参観者の多いこと驚くばかり。数千人のお巡りさんが整理に汗だくであつた。参観コースは矢印がしてあつて順序よく出未てはいるが何様観衆が多いのと拝観物が多いので一巡するのには二時近くも要したが、今日の開放日にうましく出つくわした事は幸運であつたと思う。

午後には知恩院、八坂神社、円山公園

平安神宮の観光である。知恩院は浄土宗の大本山で京都でも最も有名な寺で法然上人の庵室の跡に文暦元年の創立である。此の寺の三つの門は我國最大の物といふ。又鶯張りの廊下を初め多くの国宝級の堂塔がある。

田山公園は京都一を誇る名園で春の桜時は観桜客で大変賑合うという。が今年は気候が遅れて居て四月も十一日迄というのに桜が少し咲いているのみで吉野桜などもまた固い蕾である。が大変寒いにも拘わらず遊覧客は舞めき、屋台店が軒をならべ大変な賑いである。しかし日本人の陋習というのであろう。弁当がらや煙草の吸殻、新聞紙など道路にも芝生の上にも一杯に散らばつていて見若しい限りである。

平安神宮は平安遷都一千年を記念して明治廿八年に造営されたもので、大鳥居や各樓閣悉く朱塗りで、特に今年に新しく塗り替えたばかりで美しこと目を瞠るばかりであった。京都の社寺の内でも恐らく一位だろう。尚、社の後ろにある神苑一帯の庭園は桜あやめ紅葉と四季の眺めを兼ねる庭園で心行くまで觀賞して夕方になつて帰つた。

その夜は祇園の南座で都踊や祇園踊りを觀賞した。が、舞台の広いこと、裝飾の美しいこと、踊子舞伎の数の多い事、衣裳の燦びやかなこと、そして美人揃いで芸のうまいこと、照明の色の優美で変化に富む事、舞台の取替の敏捷なこと、すべてが驚嘆するばかりである。特に美しいのは揃の衣裳で、いともしなやかに舞い踊る舞妓たちの花のような美しい姿を眺めて居ると、此処が此のまま本當の桃源境である思いがする。祇園恋しや、花のり、帯よりの実物實際に此の眼で今眺めて居るのである。夢ではない、夢をうねって見ると痛い。目をこすつて見直してもやはり、ほへものが踊つて居る。訪日のできたればこそ此の様は素晴らしい。芝能も見る事が出来たのである。何と幸福な我身である。神様ありかとう御座います。子よ孫よ有難うと感激一杯で眺めて居る間に惜しかな、もはや終焉の時刻となつた。(第十五報終り)

御礼

金一封也
御子息通之道二人の御結婚記念に
御奇贈がございまして
謹んで御礼申上げます

生長の家バスターズ読友会
石橋長児様

森川 ショップ アンタルチカ



Chopp Antartico

男前製作所の主人は毎日、森川バールでシヨップを呑みつけました。すると、めさめき太り出し、あんなマクドが今では、ポツチヤリしたゴールジニヨになりました。

「丈夫で愉快に暮したい人は、森川のシヨップ、安樽近を召し上げ。」

又、アルモツサに

森川食堂の「フエジヨワータ」を召し上げたいと申します。

おいしくて腹もちのよい、フエジヨワータを召し上げ。

毎週木曜日には御家様づれでレストウラニテ、森川へ、どうぞ。

授業料

前承 齊藤広志

サンパウロへ仕送する金の一割か二割をうちに残して、働いて居る青年や娘に投資して、積極性がついてくる。表情が明るくなる。家のオヤチは物わかりが良い。と青年の自信を高める。ドトールになった息子、家は衰へ帰らぬであろうか、家に残った子供たちは村を守つてくれるであろうか、これこそ立派な投資ではなからうか。

日本語学校の授業が高い安いの話が、だいたい横道へそれたようであるが、これらに話には共通性があるように思う。教育に要する費用が高いとか安いとかは、云々までもなく、相対的な問題であつて、絶対的なモノサンはあるまい。

サンパウロの有名な私立学校は例のアメリカンスクールの含めて、初等科の子供で、月に百セント以上の授業料を払う。たしかにこれは例外であり、特権階級の諸であるかも知れぬ。今コロニアで研究中のモデルスクールにしても、相当の月謝をとらねば、モテルらしい学校が成り立たない。優秀で、しかも家の食しい子には、奨学

AVISO AOS AVICULTORES

Leendert Barth Filial Bastos
Rua Pres. Vargas 312 Bastos

遊戯道具

ブランコ スベリタイ シーンー ゆりかご
木馬 メリーゴーラウンド その他百種以上
子供用・家庭用・学校用・公園用・興行用 大小いろいろあり
カタログで御注文下さい

ピント

肉鶏時代です、七五日〜八〇日で金になるアルホ
レーキ、ニコース

採卵鶏では北米系HN種は世界的の良種です。

ピント取次は責任を以つて、年間御用命に応じます

ラツン

LBスフレメントの外、自家配合に必要な飼料
一切取扱つて居りますか御用命下さい

家畜用 サイニス、ミネライニス 在庫品あります

マキナ

養鶏に必要なマキナ及道具いろいろ
飼料混合機な優秀なカワパシター等の逸品あります

LBスフレメント

完全な理想的な養鶏飼料です。

魚粉を主とし、あらゆる動物性蛋白質、抗生物質、鉱物、ビタミン
各種を適当に配合した飼料ですから、すばらしい成績を上げます。
殊に北米輸入鶏には従来の飼料方式では充分な性能を発揮させるこ
とができませんでしたが、LBスフレメントは本格的飼料として内
外の注目を浴びて居ります。是非御試用下さい

ビタミン・コンプレックス スプリックス

特にビタミンナ剤を主として自家製コンポストを作るお方に本剤を
おすすめたします。ピント用NO.1 成鶏用NO.6 です。

ぜひ御試用 御用命下さい

レインデルト・バルタイ

バスト支店

電話

一九三

C.P

三九三

制度ができるかも知れないが、その英学
金も一般の寄付行為による基金でまかな
われぬはならない。何れにしても学校教
育は、それが充実したものであるほど
高い代価を必要とする。日語教育も例外
ではあるまい。
日語学校の先生も昔はよく腰かけ仕事
であるといわれた。今では教師もだんだ
ん年月と共にふるいにかれられ、日語教
授が組織化されるに伴って立派な職業と
なりつつある。有資格の教師も増えるこ
とであらう。教師の質の向上は当然待遇
の改善、教場、教材の改善と平行すべき
問題である。この辺で父兄の反省と理解
を促すべきではなからうか。そしてこ
ゝからなるべくコロニアの依存主義を改め
めたいものである。(終)

カピン アマルゴゾ

24

米音

へたばめ

九月十五日付の日毎紙に増田恒河さん
が「ある地方のこと」というミタシでバ
ストス週報と私のことを最上級のホメ方
でほめて下さっている。

人にもほめられるのは何歳になっても嬉
しいものである。そして人にもほめられた
のは実は今回が初めてで、これまで週報の
ことは勿論だが、少々縁の下の力持ちを
やっても人からほめられたことはない。
だから、増田さんから最上級のほめられ
方をされて心底から嬉しさがこみ上げ、
十数年の労苦が報われたように感じた。
増田さんという方は元バ紙の編集長だ
ったと記憶するが、故下元健吉氏がコチ
ア産組から出資して初期のバ紙を経営せ
しめた頃の下元氏直屬の幹部といつては
失礼だが息のかかった人である。下元努
力がバ紙から締出しをくつた時同時に増
田さんもバ紙を退き、コチア産組入りし
た。今では同産組共済会の育ての親と
して重要なポストについている。増田さ
んと初めて会ったのはマリリアで行われ
たバ紙主催第二回パウリスタク線俳句大会
の時だったと思う。つまり俳句にっなが
る縁であった。もうその頃すでに増田恒
河という名前は俳壇では上位の方で、私
は俳句を始め、三年位たったので、いっ
ぱ駆けだし、向うは著名の俳人だから大先
輩に当たるわけで、年は親子ほど遠うが私
はいっつも尊敬の念を以って兄事して来た
マリリア以来アラサツハで再会した
記憶はあるが、あとはどこで御目にかか
った失念した。昨年バストスのコチヤ倉
庫でも共済会が発足し、係長として末植

もうすぐブラジルの
おぼんです

来る十一月一日と二日

両日墓地入口で(いつもの場所)
例年の通り売店を開きます

花輪 れんげ

ろうそくせんこう

マツチ など

墓参り必要 品を揃えますから
御用命下さい。

バストス佛教婦人会

各位

され、週報社へも遊びに見えた。その時
増田さんが関係している。サンパウロ人
文科学研究会、カウ出版した「ブラジル
社会学の展望」、ブラジルの移民問題、ノ
ルテステの風土と社会、南リオグランデ
の社会と産業、などという研究書を貰っ
たが非売品なので、お礼の代りに週報を
毎週を送って上げることにした。一流の社
会学者によるで貰うには些さか気恥しく
もあったが、そこは心臓で押し通すこと
にした。
時々私に向って、「よく根気が続きます
な」とか、「中々苦者するでしよう」とか
ねざらうってくれる読者はあるが、「中々う
まいこと書きよるし」「名文だ」とい
ってくれる人はないもので、何か気に入
らぬ事でも書こうものなら、すぐねじこ
まれる。ねじこんでくるのは読人でいて
くれている証拠で編集者にとっては張合
いがあったてありがたい位である。

そういう中でかつての新聞人増田恒河
さんの賞讀は前述の如く最上級のベタホ
メであるが、一人で読むのは惜しい名文
なので日毎紙を見ていないお方に、少々
押売り式で失礼だが、よんでいただくた
い、見ていただくだけで結構。決してホ
メてくれなごとは云わない。
八頁へ続く

Babcock



Docilidade e Produtividade

Aumenta a rentabilidade da sua exploração avícola!

O vigor da Babcock B-300 é revelado pelos avicultores que atestam ser a mortalidade, até quatro semanas de idade, de 0.3 a 0.5%.

Compare este resultado com o comportamento de outras aves e verificará porque a B-300 é excelente.

Precocidade e Postura

Maturidade precoce e uniformidade da B-300 resulta em 90% de postura 250 a 300 ovos por ano.

Coop. Central Agri de São Paulo
distribuidora exclusiva para Todo o Brasil

Rua da Alfândega 487

Telefone 33.7820

C. Postal 2986

São Paulo

御注文は
産業組合中央会

- 米田テネシー州ランダムサンフルテストに於て、同じ環境・同じ管理・他の一流系統より、羊三八五（一羽当り）も多くの収益をあげました。
- 死亡率が低い（五〇日間一〇%）北米農務省公式テストによる
- 産卵率が高い（年間二五〇〇〜三〇〇〇卵）○卵質がよい○卵型が大きい
- 中央全種鶏場の種鶏は、北米より「エンセフロミエリツテ」（胸脊髄腺発）の予防注射液を公式輸入し連邦及州監督官立会のもとに全種鶏に接種して居りますから安心して育種することができます。

居るのです

高温多湿の悪環境に堪えるように改良されて

産卵を続けます。

バフコツク

B-300

は強健であとなくすごいスタミナで

飼育して大いに利益をお上げ下さい

世界の経済鶏

バフコツク

B-300
を

アビクタールのよみなさん

ある地方紙のこと (転載)

増田恒河

毎週欠かさず私の許に届けられる地方新聞がある。私はその新聞の帯封を割いて、四折りになった薄い騰寫版刷の頁を開くのが楽しみである。

第一頁には、これも毎号欠かさず論説が載っているのであるが、テキパキとした論法で、申すべきは申す、といった型で、なかなか張のある文章である。しかも地方紙としての特色を遺憾なく發揮して、その地方でなければと思われぬような事件の報告、その地方の人でなければ理解できないだろうと考えられる問題を、細かに扱っている。だからこの新聞はその発行地の読者を喜ばせることはもちろん、その地を離れて他の地方に去った人々にとつては郷愁をそそる懐かしい手紙のような感じを興えるに遠くない。

どの位の発行部数があるのかわかる由もないが、郷党新聞として愛読する読者層が可なりあるのではなからうかと思つたりしている。

この新聞には、いろいろな記事の他に、慶事祭典その他催物一切に関する通知、お礼の広告や商店の宣伝に至るまで、すべてが騰寫版刷であるし、広告文の中には稚氣満々たるものもあって頗る楽しいのである。編集方針はさきにも述べたように、そのものスバリの筆陣を張るところがヤマであって、単なる新聞というよりは発行者の文芸作品とでもいいたい香気が漂っている。山椒のよりにピリリと辛く、小じんまり整っているかと思つた時の問題を重点的にギョッと押えた思切つた編集のときもあつて自由濶達である。ラジルの政治経済、日本をはじめ世界の政局に関する記事まで少ないスペースに要領よく盛込んでいて読者を飽かせない全くアツツ、デパートである。その上文芸欄、スホーツ欄、家庭、宗教と号によつては賑々しい頁がある。

しかもこの週刊紙の論説は地元の問題を扱いつつながら、コロニアとして傾聴に値することが多いので、日伯紙にはよく転載される。

ここまで書くとおあバスト週報かと思つた。読者は勝をたたくと思つた。この週報も号を重ねること八〇五号、主筆兼編集長が営業部長兼印刷者である織田宗音氏が営々として書き続けているのである。あの分厚な眼鏡の底に光るけい眼によつて観察したものを取り上げて文芸畑で鍛えた健筆を揮つて、読者を魅了するこの新聞が一千万号、二千万号と未ながく発行されることを望んでやまないものであるが、コ

ロニアとしての中央紙であるサンパウロ市発行の新聞も、日本語の世界から見れば地方紙的存在であると思ふのだが、その意味ではもつとローカルカラーが出てよいのじゃないかと考へたりするのである。バスト週報が十七年も続いていこうという偉大な存在に感激して二人な駄文を書いてみたくなった次第である。(五五九・十一)

Salão Shimamoto

島本美容院

電話 六三



見れば見る程
美しい写真
うっとりする様なよい写真
見合ひのお写真
結婚写真
それから可愛いネネの写真

フォト島本

バストス、デレガシマデホリア所指定
イデナメデ用フォトは当館へー

訪日、東京の印象 小林平行

(前畧) ロスからホルル、それから東京へつきました。ロスではホリウツドゆき場で世界で一番美人といわれるアルキスと話をしました。ホルルはきれいなところですが、けしきも美しいが、むすめさんたちの美しはたいしたものですが、ホルルのむすめのフラダンスを見ました。これにはたいしてフララになりました。ホルルから東京までワレかん、九月十日に出ると言う夜なして東京へつきました。東京へついたら十一日です。日本は一日時計がすすんでいきます。とけいさすめたり、あくらせたり、夜のな日があつたり、さつはりねるじかんとおさるじかかんかくるってしまいました。

ひるの東京は、けむりが、かかってきたな
 いまちです。どこがはじまりで、どこがお
 わりか、わからない大きな都かいです。し
 して、わるいにおいのするまちです。し
 かし夜はネオンがきれいで、くわくです。
 にぎやかで、かがやかしい所になります。
 人のフレミゲイロは、自分でもうさいに見
 なければ、もうそうはつきます。それが
 みんな日本人ばかり、これには大へんお
 とうさました。
 アメリカでは私は、せのむくいのが気に
 かかりましたが、東京では、いはつたもの
 で、ほくは、ひょういゆんがたに入ります。
 なかま、みなさんきでつきました。ちよ
 とおしうせいいたします。みなさんによ
 ろしく、(東京、九月十二日)
 ODAさま 又お手紙さし上げます

訪日 第一信

ホノルルから東京へ
 小 沢 勇

九月十日午前十時廿分ロサンゼルス発、機中
 のサビッス全を期し、振り袖の美しい日本着
 姿の美人スエワテス笑顔で客に接し、五人
 の外務省招待者を初め同乗客何れも和や
 かな雰囲気の内、機は九千八百米の上空
 を九百折の速度で、脚下遙かに白銀の雲
 の連峯を眺めつつ一路ホノルルを直指し
 て飛行。機内の温度二十九度、四時間四
 十五分翔破した時眼下にワイキキの浜が
 見えた。

日本人経営の大ホテル、ローヤルトロピ
 ターナホテルに衣装を解く。小憩後市内
 散歩、着物店に入り、ハワイ独特の種々
 着物があり、五人の 招待生はあれが、これ
 かと着て見たり脱いで見たり実に愉快そ
 うに語れ、秋の時の過ぎるを知らず、店は
 勿論日本人、小笹君いつのまにか赤地の
 美しいアロハを着こんで、レイを首にかけ
 茶目ぶりを遺憾なく発揮して、忽ち一行中
 の人気者となる。

ワイキキの浜に行く、太平洋の大浪打
 ちよせ砂浜に砕けて美観いやはかりなし。
 多数の人たちは或は波乗り或は泳ぎ笑に
 雄大な景色の中に、云い得ぬ活動的美観を
 添える。遂に彼方のワイヤモヒル(旧
 噴火口)は余り高くはない溶岩の山、要港
 地帯に無数の砲座の跡があるとか、今は
 自由に行くことができ、ココ椰下の美
 しい緑の多い所は観光客を迎えるためか
 各国の建築様式の家々があり、それら
 取りまぜた調和した所の美観は全世界の
 パライソイスの名にふさわしい。和やかで
 美しく飽きる事のない所の散策、時の過
 ぎるを知らず、日本人経営の店の多いの
 に驚きつつ、日本語のみで用の達せられ

二年間完保証つき
 自動洗濯機
 ウーベル印
 自動洗濯機
 marca Hoover



世界中で一番使いよく、そして一番
 長保ちする洗濯機です
 ○ 自動しほり機つき
 ○ 三十分で十五キロの洗濯のできる
 カツパシターデがあります
 ○ まず実物をごらん下さい

バザール・ポンボ
 守越商店
 FONE 167

新製品 テビロン
 ふとんわを
 テイジンの
 ふつりの木綿の半分の軽さ……
 羊毛の二倍のあたたかさ……
 ○ カビがつかず虫がつかず
 ○ 日に干したり○打ち直しの
 ○ 必要がなく○経済的です
 Bazar Pombo

る解放感に一行は、ハヤキながら日本人
 ストウランテに入り夕食を楽しむ。広い
 広いサロンに満員の御客、日本着の美人
 ホステス、うなぎのかは焼とキスの塩焼
 味噌汁に満腹してホテルに帰る。
 九月十一日は午後二時の出発。今日
 ゆっくり荷物の整理をする。心算の処、一
 行中の石橋ドットルの親戚の人、カニ台の
 自動車を用意して案内してやること。
 一行二れに乗って、ホノクホーロ基地へ行
 く(戦死軍人の墓)。ワシントン基地同
 様美しい芝生の中に30x50cmほどの石碑
 を平らに寝かせ芝生と同じ高さにして其
 の上に名前を記入してある。一風変わった様
 式、之れを少し上ると広い展望台となり
 ホノルル全市を一望のもとに収め、遙か
 天下の絶景。右半遙かに軍用飛行場あり

此の地帯一帯に石油タンク群ありしも今は全部地下タンクとなつたとか、其の海面は大軍港で、大戦の時日本の奇襲作戦で米海軍全滅した所との事、往時と偲んで実に感慨無量なり、車は一転して高台の掘割りに行く、海から吹きつける風が彎曲した山の側面を吹いて来て常に強風となり、その風の吹く山の木は全部根が一方に吹き曲けられ、山の近くに行くと吹き飛ばされる程の強風には驚いた、大ゴルフ場をへたてて、マリッパイ港カホオヘ、市ヌイル、ア市を一望に眺める大風景、前者は滑龍艇基地、後者は海兵隊基地となつて居り、空中には幾多の飛行機が飛び交い、北米が東洋制覇の一大軍事基地としての賞録十分、その整備の状況驚くの外なし、

石橋氏の親戚の人は各自七人に一個宛菓子箱と御封筒とを贈られた、その御好意に深い感謝を捧げる、飛行場行き迎への車に乗る、

ニューヨーク、ロサンゼルス、ホノルルで五時間三時間と時計の針をおくらし、今百八十里線まで日付変更せられ、日付変更線通過証を天神から授けられた、

昔にのみさく、なつかしの羽田空港に着いたのは午後四時四十五分、娘由紀子の姿の見えるのに失望して、荷物とロクに見もしない、税関他の人は一人もトラップを開かない、自分の方は荷物申告書にあまり明細に記入して居たため毛皮を一寸見せてくれとの事に一つのトラップを開いただけで通過、

オリソック道路と云われる高架高速道路を一路入京して、名にし負う大ホテル第一ホテルに着いたのは午後六時過ぎであつた、

明日は日曜故、月曜日に銀行その他の用事をと思つたが、妻は由紀子、頼が一時も早く見度く夜通し寝もやらず、どうして一先お故郷に帰りたいとのことで、何もほつたらかして新幹線ばかり号の切符を買わんとすれども午後二時発よりなく、仕方なく此の切符を入手、名古屋と京都とに停車して四時間で大阪着、最高時速二二〇の幹線、時間の都合で姫路泊り、その同座席がなかつた、青年が又つて病を譲つてくれたのは嬉しかった、十三日正午過ぎ津山到着、二つの大トラップを拝んで地下道を通過せねばならぬと思つて思案して居た所親切な二人の青年が遠いフラットホーム迄運んでくれたのは涙のある程嬉しかった、(以下次号)

一日にわずか一時間
日本語の勉強
一生のトク

御 礼
金一封也
御母堂いさ様の御葬儀の節香奠返しとして御奇贈下さりありがとうございました、御礼申上ります
バストス 南米本願寺
梅山比三郎御家族様

御 礼
金一封也
故母上いさ様の御逝去に際し、香奠返しとして御奇贈下さりありがとうございました、謹んで御礼申上ります
バストス 仏教婦人会
梅山比三郎御家族様

Vende-se TIJOROS de
1ª Qualidade de
TRATAR COM CLOVIS ANDRADE
PESSOA RUA ADEMAR de BARROS - Antiga
POSTO do Pelegrino

上等の レンガ 取次
ボテミック製 一千枚
十七コントス
赤土製 一千枚
一八コントス
病院近く、元ガソリンホスト
クローヴィス
アンドラーテ
十三時以後にお願い下さい

Fabrica de Gramito
(concreto de Tumulo)

日本式 及び ブラジル式
墓 碑 記念 碑
胸 像 石 燈 籠
石 白 石材彫刻一切
既成墓石の修理もいたします
アママンチーナ市AVリオスランコ

大西石碑工場
大西文吉
御報参上
電話 五一五
郵函 二三

AVISO

ゾーサナ家畜製薬会社の
鶏のかせ薬か
到着致しました
非常によく効く薬と好評です
ゾーサナ代理人
丸山 敦

死亡通知並に会葬御礼

母、いき(78)儀、予ねて健康を失し療養中の処、突然脳溢血症のため去月(九月)廿七日午前六時逝去いたし、翌二十八日午前十一時自宅出棺バストス墓地に埋葬仕りました。此の儀生前辱知の方々に謹告申上げ且つ御厚誼を賜わりましたことを深謝いたします。追って葬儀の節は遠路わざわざ御会葬下され、且つ御香料花輪などの御供物を賜わり遺族一同御芳志の程謹んで御礼申上げます。実は一々拝趨御挨拶に伺へさせていただきますが取込中甚だ失礼ではございませぬが累儀紙上を以って取敢えず御礼申述べます。

一九六五年十月一日

バストス移住地フログレッソン区

喪主	三男	梅山	喜三	江郎
妻	妻	津美		
長男	梅山	尚	悟	
妻	妻	廢		
次男	梅山	澄	志	
妻	妻	八		
故妻夫	濱越	平	郎	
次女	上田	君	子	
三女	佐藤	好	勝	
四女	菅波	節	子	
親戚代表	在クリナハ	大谷	同	
	在サンハウロ	佐藤	雄	
		真	茂	

フログレッソン区各位様
 バストス南米本願寺様
 バストス仏教婦人会様
 スールブラジル農産組合様
 第三小学校同窓生一同様
 サンジヨセ中学ジウルノ
 二年生一同様
 バストス在住各位様
 知友各位様

CASAS PERNAMBUCANAS

Bastos



みなさまは、こんな素晴らしいカンパニアを
 二度と再びごらんになることは、ありません。
 六千万クルゼイロという大ストッキを
 二〇%〜三〇%の大割引で差上げます
十月三十日までにおいで下さい
 お買いものの絶好のチャンスです。あなたのほしいと思**い**になる物
 は、何品によらず、安くお手に入ります。
 カーザス・ペルナンブカーナス
 バストス支店へ
 どうぞ

Aviso de Cine-Bastos

十月八日(金) 八時 九日(土) 九時半 *Conquante este eu existo*
 松竹 スコーラ この空のある限り 影洲晴子 田中絹代 田村正教 リーブル
 あすなろの梢を爽やかに鳴らす愛の詩 森光子 三上真一郎 中村秋子
 十月十日(日) 九時半 十一日(月) 八時 *o nauva de olhos azuis*
 松竹 青い目の嫁はん イデス・ハンソン ミヤコ蝶々 水科慶子 リーブル
 天然色 妻と笑いの花風を捲き起す ニッポがいのさの金髪娘 笠智衆
 日活 コリト 銃弾の嵐 十月十二日(火) 十三日(水) 二日夜とし八時
Valente Justo Ceiro
 安田 銃 小高雄二 芦田伸介 金子信雄 上野田功一 笠森礼子
 十月十五日(金) 八時 十六日(土) 九時半
 東映 新飛車角 鶴田浩二 大木実 志村 喬 十八才以上
 天然色 佐々岡良子 長谷裕二
 仁義がすたつたこの世の中に、あの男飛車角が帰って来た
 十月十七日(日) 九時半 十八日(月) 八時
 松竹 拝啓 総理大臣様 瀧美 晴 山本圭
 天然色 わしらオカシナ 顔 してマモ 宮城まり子 横山道代 リーブル
 聞いて下さい、見て下さい、お腹もよじれる面白さ、ケツと趣向をかえました。